



# Bathing 21<sup>®</sup>

WWW.BATHING21.COM

Soins personnels  
du 21<sup>ème</sup> siècle

swash  
simply smile

# con

# tenu

## Avant-propos

Arion est fière ; fière d'être depuis 25 ans déjà, une entreprise prospère comptant des outils de qualité supérieure fabriqués avec les meilleurs matériaux dans notre propre usine de production, en vue de répondre aux besoins des bénéficiaires des soins et des soignants.

En tant que spécialistes Bathing 21®, nous savons mieux que quiconque à quel point les soins personnels sont importants, même pour les bénéficiaires des soins nécessitant de l'aide pendant la toilette. C'est pour cette raison que nous avons créé une brochure reprenant tous les faits concernant le concept de lavage et les produits de Bathing 21®.

Bienvenue dans notre brochure Bathing 21®!

Se laver est une routine quotidienne qui contribue à améliorer notre sensation de bien-être. Nous passons en moyenne 6 mois de notre vie à nous laver. Arion se donne pour défi de rendre cette routine la plus agréable possible, y compris pour les patients qui nécessitent de l'aide pour leur toilette.



### 4 avant et maintenant

Les solutions de soins de santé mondiales de Erik Joosten

### 6 changer la vie

Innovations simples permettant un excellent résultat

### 8 habitude ou changement?

Après 150 ans, il est temps d'enclencher une révolution en matière d'hygiène

### 10 propreté impeccable

Minimisez la contamination (croisée) grâce à une méthode de lavage standardisée

### 12 une peau équilibrée

Optez pour une peau saine et équilibrée

### 14 confort

Tant pour les professionnels de la santé que pour les bénéficiaires de soins

### 16 découvrez Bathing 21®

Les avantages du concept et produits associés

### 18 24 heures de soins

Ressentez propreté et fraîcheur 24 heures durant grâce à la gamme de Bathing 21®

### 20 lavage du corps

Un lavage complet, confortable et hygiénique du corps en une seule étape

### 22 lavage antiseptique du corps

Efficacité avérée contre différents agents pathogènes en 5 minutes

### 24 soins de l'incontinence

Un simple soin de la peau 3-en-1

### 26 lavage des cheveux

Facile, rapide et confortable

### 28 soins intermédiaires

Se rafraîchir en deux temps trois mouvements

### 30 accent sur la qualité

4 faits popres à Swash®

### 32 bonheur durable

Pour nos intervenants d'aujourd'hui et de demain





# avant

## Fabriqué aux Pays-Bas

Arion a été fondée en 1994 par le néerlandais Erik Joosten. En tant que jeune entrepreneur, il avait une mission : remédier aux irritations inhérentes aux soins de santé.

### Easy-Slide

Au cours de ses études, il avait été confronté à une irritation qui touchait tout le personnel des soins mais qui était acceptée avec un certain stoïcisme : les efforts incessants au moment d'enfiler et de retirer des bas de contention. Des milliers d'heures perdues rendant de nombreuses personnes tributaires d'une assistance médicale. En 1994, il trouva la solution : le « Easy-Slide », un cornet de frites aux couleurs vives fabriqué à partir de tissu de spinnaker issu de voiliers afin de réduire le frottement des bas de compression le long de la jambe. Ce « cornet de frites » a même fini par valoir un brevet à Erik.

### Bathing 21®

Une autre innovation sanitaire avec des conséquences majeures surgit en 1999 lors d'une bourse aux États-Unis. Erik découvre alors ce qui portera plus tard le nom de Bathing 21® : des lingettes jetables permettant de laver les patients sans eau. Ces lingettes simplifient considérablement le processus de lavage des soins de santé et rendent l'expérience plus agréable. Erik était conscient qu'il s'agissait là d'une solution idéale pour combattre l'irritation causée par la contamination croisée et l'inconfort résultant d'un lavage traditionnel. C'est ainsi qu'en 1999, Arion introduisit le concept de lavage en Europe.

## Saviez-vous que...

le siège de Arion a littéralement été bâti à la frontière entre les Pays-Bas et l'Allemagne ?

# et maintenant

## Repousser les limites

En tant que société à croissance rapide, Arion s'est transformée au fil des ans, passant d'une entreprise personnelle à une entreprise innovante de premier plan, et opérant sur le marché international des produits de soins de santé. La commercialisation d'articles de qualité répondant aux besoins et aux exigences du client constitue une priorité pour Arion. Disposant de sa propre usine de production équipée d'une salle blanche et d'un laboratoire pour les contrôles de qualité, Arion garantit une excellence uniforme des produits.

Fort de plus de 20 ans de connaissances et d'expérience, Arion s'est transformée en spécialiste de Bathing 21®. Le concept de lavage « Bathing 21® » a été largement mis en œuvre depuis son introduction en 1999 et intégré dans la santé publique européenne. Les détergents humides ont engendré un changement de culture positif dans de nombreuses institutions de santé. Le but ultime consiste à apporter des solutions de haute qualité afin d'améliorer autant que possible la vie des clients dans le monde entier. Arion ne se contente pas de franchir les frontières nationales mais aussi les limites de fonctionnement traditionnelles ; l'emplacement du siège d'Arion lui assure une double nationalité.

“ L'innovation peut également se faire avec des produits simples.  
- Erik Joosten, fondateur et PDG de Arion ”

### Innovations simples et excellent résultat

La vision d'Arion, en tant que société leader dans l'industrie internationale de la santé, est d'améliorer la qualité de vie quotidienne des bénéficiaires des soins comme des professionnels de la santé. Arion constate les changements qui ont lieu dans la santé publique et dans les modes de vie du 21<sup>ème</sup> siècle, et souhaite apporter une contribution positive. L'entreprise doit son existence à l'élimination des irritations existantes dans les soins de santé. Les irritations constituent ainsi la plus grande source d'inspiration d'Arion. Elles sont le moteur de ses innovations.

Les innovations d'Arion sont simples et visent à augmenter la facilité d'utilisation, le confort et l'efficacité des soins de santé. Le développement des produits porte d'une part sur la liberté et la dignité des bénéficiaires des soins et d'autre part sur la satisfaction et la dignité des professionnels de la santé. Ainsi, nous pouvons venir à bout des irritations, garantir de bons soins et redonner le sourire aux gens.

# changer

### Simply smile

La philosophie d'Arion est simple : nous travaillons avec un « smile », afin que tout le monde puisse retrouver le sourire. Selon Arion, un rire constitue la base de toute communication positive. Le rire dépasse les frontières, les cultures, les convictions et les religions. En tant qu'entreprise responsable, axée sur le marché, novatrice, leader et énergique, Arion considère que c'est un défi de redonner le sourire aux gens. D'où notre slogan « Simply smile ».

“ Nous nous efforçons de rendre la vie des générations présentes et futures des bénéficiaires des soins et des professionnels de la santé plus facile, plus efficace et plus confortable.  
- Notre mission ”

# la vie

Vous vous posez parfois la question de savoir si la toilette traditionnelle est bon pour vous et votre bénéficiaire des soins ?

## Toilette traditionnelle

La toilette traditionnelle est le soin de base le plus ancien et le plus courant. Un lavage traditionnel se compose de quatre étapes : faire mousser, rincer, sécher et appliquer une lotion. C'est une méthode qui requiert beaucoup de temps et d'efforts de la part des bénéficiaires des soins comme des professionnels de la santé.

De plus, les risques d'une toilette traditionnelle doivent être pris au sérieux. La peau plus âgée et fragile est affectée par l'utilisation d'eau et de savon, ce qui provoque des lésions et des irritations cutanées. Les lavabos généralement utilisés dans le cadre d'une toilette traditionnelle sont une source de bactéries et peuvent aisément transmettre des infections (hospitalières), en particulier chez les patients à risque. En somme, la toilette traditionnelle provoque des irritations chez les bénéficiaires des soins et les professionnels de la santé, lesquels sont pourtant acceptés par tout un chacun.



# habitude



# ou changement ?

150 ans après l'introduction du lavabo par Florence Nightingale, il est temps de procéder à une nouvelle révolution en matière d'hygiène !

## Bathing 21<sup>®</sup>, le soin personnel du 21<sup>ème</sup> siècle

Bathing 21<sup>®</sup> aborde le processus de lavage d'une manière complètement différente au moyen d'un procédé de toilette standardisée axé sur l'hygiène, l'état de la peau, le confort et la perception. Le lavage devrait redevenir une expérience agréable pour les bénéficiaires des soins et les professionnels de la santé.

Bathing 21<sup>®</sup> établit la norme pour la toilette quotidienne et les soins personnels du 21<sup>ème</sup> siècle. Le concept de lavage s'adresse aux bénéficiaires des soins ayant besoin d'aide pour se laver en raison de leur état de santé. Grâce à l'utilisation de produits de nettoyage imprégnés, les bénéficiaires des soins se sentent propres et frais 24 heures durant. Bathing 21<sup>®</sup> crée de la valeur pour et avec les parties prenantes des soins de santé, avec comme résultat :

- une meilleure qualité de vie pour les bénéficiaires des soins ;
- de meilleures conditions de travail pour les professionnels de la santé ;
- des avantages organisationnels et financiers pour les institutions.

## Minimiser la contamination (croisée)

### Lavabos

Il s'agit d'une source potentielle d'infections. Une étude menée dans 88 hôpitaux différents révèle des faits accablants : 62,2 % des 1 103 lavabos – au moins un lavabo par hôpital – est infecté par des agents pathogènes hospitaliers communs.<sup>2</sup> Car le nettoyage de ces lavabos ne se fait généralement pas selon les exigences de qualité requises.

### Eau du robinet

29 études révèlent que les conduites d'eau des hôpitaux sont une source importante d'agents pathogènes. En raison de la présence de ces microbes dans l'eau, les patients vulnérables contractent des infections nosocomiales. La recherche préconise de ne pas laisser ces patients à risque entrer en contact avec l'eau du robinet.<sup>3</sup>

### L'eau du bain

L'eau du bain est tout sauf hygiénique.<sup>1</sup> Les micro-organismes présents sur la peau résultent du lavage dans l'eau du bain. Une eau du bain qui n'est pas souvent renouvelée pendant le processus de lavage et dans laquelle sont immergés à plusieurs reprises des gants de toilettes. Le résultat ? Une contamination croisée, car l'eau contaminée est répandue sur le patient pendant le lavage.

### Saviez-vous que...

le nombre de bactéries dans l'eau du bain est similaire au nombre de bactéries dans l'urine de patients atteints d'une infection des voies urinaires.<sup>2</sup>

# propreté

75 % des bénéficiaires des soins évaluent l'utilisation de Swash® comme étant plus hygiénique.  
- Étude de cas aux Pays-Bas



## Un grand pas en avant dans la prévention de l'infection

Bathing 21® offre un procédé de lavage normalisé, avec lequel un paquet contenant plusieurs gants de toilettes ou lingettes imprégnés d'une lotion est utilisé pour laver chaque partie du corps. En lavant chaque partie du corps avec un gant de toilette ou une lingette séparée – sans rincer ni sécher la peau – vous évitez le risque de développer une contamination croisée. Les produits Swash® sont personnalisés et contiennent une quantité équilibrée de lotion pour un nettoyage optimal de la peau. Le début de chaque lavage est garanti exempt de micro-organismes.

# impeccable

## Protégez l'organe le plus important

Le rôle principal de la peau consiste à protéger notre corps contre les influences néfastes de l'extérieur. La couche protectrice naturelle, également qualifiée de manteau acide, empêche les bactéries et les agents pathogènes de pénétrer dans l'organisme. Il est donc très important de garder la peau saine et acide.

### Résidus de savon

Au cours d'un nettoyage traditionnel, il y a souvent des restes de mousse sur la peau. Les résidus de savon provoquent une irritation de la peau, et sont aussi un terrain idéal pour les micro-organismes.<sup>4</sup>

### Peau sèche, fragile

Des études montrent que l'utilisation de savon ou de gels de douche augmente le pH de la peau, assèche la peau et affecte sa fonction de barrière. En effet, les graisses précieuses sont retirées du manteau acide. La peau vieillissante devient sèche et vulnérable à cause de l'utilisation de savon ; elle est souvent même plus fragile que la peau d'un bébé.

### Irritation de la peau

Si la peau sèche et/ou vieillissante a perdu sa capacité naturelle à fonctionner correctement, elle est sujette à des (petites) irritations cutanées. Les allergènes peuvent pénétrer la peau plus facilement et une légère contrainte de l'extérieur – comme l'utilisation d'une serviette rugueuse – peut provoquer irritation ou rougeurs.

LES PRODUITS DE NETTOYAGE IMPRÉGNÉS ASSURENT UNE MEILLEURE HYDRATATION CUTANÉE.<sup>6</sup> LA PEAU DES BÉNÉFICIAIRES DES SOINS EST MOINS SÈCHE<sup>7</sup> ET PRÉSENTE MOINS DE LÉSIONS CUTANÉES SUR UNE PÉRIODE DE SIX SEMAINES.<sup>8</sup>

# une peau

### Saviez-vous que...

la peau a une superficie de 2 mètres carrés, pèse près de 11 kilos mais n'a une épaisseur que de quelques millimètres ?

# équilibrée

82 % DES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ ONT CONSTATÉ UNE AMÉLIORATION DE L'ÉTAT DE LA PEAU DU BÉNÉFICIAIRE DES SOINS.

- Étude de cas Pays-Bas

## Une peau saine et équilibrée

Les gants de toilette et lingettes imprégnés de Bathing 21<sup>®</sup> offrent un nettoyage de la peau en profondeur et en douceur. Ils contiennent une lotion pH neutre pour la peau (pH 5,5) aux propriétés nourrissantes et hydratantes qui aident à maintenir l'humidité de la peau. La lotion appliquée sèche rapidement, l'essuyer avec une serviette n'est pas nécessaire, et les frottements sur la peau sont évités. Par ailleurs, la peau est protégée avec des ingrédients nutritifs comme la vitamine E et la Glycérine. La lotion présente dans les gants de toilettes et les lingettes est hypoallergénique et convient donc à tout le monde et à tous les types de peau. La lingette des produits Swash<sup>®</sup> est conçue à partir de fibre de bois TENCEL<sup>®</sup>. Cette fibre naturelle se caractérise par sa pureté, sa douceur et sa capacité d'absorption, ce qui confère aux gants de toilettes et aux lingettes douceur et confort.



# con

« Les gants de toilettes de Swash® sont un véritable cadeau du ciel pour moi. Ils me permettent de laver et de soigner les patients aisément et je n'ai plus besoin d'eau et d'un évier. Un lavage du corps avec Swash® entraîne nettement moins de contraintes physiques pour les patients, ce qui rend notre travail moins pénible. Dans notre service, nous passons beaucoup moins de temps à laver les gens, nous pouvons réorganiser différemment ce précieux temps libre. On peut utiliser le temps supplémentaire pour amortir les périodes de pointe, comme celle du matin. Cela nous donne une charge de travail moins importante, davantage de repos dans le service et surtout, plus d'attention aux patients et des soins de qualité pendant le lavage. »

*Infirmière Centre Médical Zuyderland, Pays-Bas.*

# fort



« Pendant mon séjour à l'hôpital, je ne pouvais pas prendre de douche. Grâce aux produits de Swash®, je me suis quand même senti propre et frais pendant tout mon séjour. Avant de me laver, l'infirmière me demandait chaque fois si je voulais que les gants de toilette soient chauffés. Bien sûr, je répondais que oui, car ils devenaient tout chauds et dégageaient une odeur fraîche merveilleuse. Malgré ma maladie, j'ai trouvé qu'il était très confortable de se laver avec Swash®. Surtout à cause de la technique simple et rapide permettant de se laver en un rien de temps. À mesure que je commençais à me sentir un peu mieux, j'ai même pu me laver partiellement seul grâce aux gants de toilette. Lorsque vous ne pouvez pas prendre de douche, Swash® est un vrai soulagement. Les gants de toilette vous procurent une sensation de propreté et de fraîcheur de manière très confortable. »

*Patient au Centre Médical Zuyderland, Pays-Bas.*

# découvrez

## Concept Bathing 21®



### Des soins constants

Une méthode de lavage standardisée axée sur les besoins personnels du bénéficiaire des soins.



### Nettement plus hygiénique

Un risque minimum de contamination croisée grâce à l'utilisation de produits à usage personnel.



### Effet positif sur la peau

Les produits Bathing 21® contiennent une lotion pH neutre pour la peau pour des soins optimaux des peaux fragiles.



### 30-50 % de temps de qualité en plus

D'avantage de temps pour une attention personnelle en consacrant moins de temps au lavage.



### Plus confortable

Moins d'effort physique de la part du bénéficiaire des soins comme du professionnel de la santé grâce à un procédé de lavage 4-en-1.



### Peu coûteux

Coût prévisible pour chaque toilette corporelle.

## Produits Swash®

pH neutre pour la peau

Hypoallergénique

Sans parabène ou générateur de formaldéhyde

Sans latex

Testés sous contrôle dermatologique

Production en salle blanche

Les produits peuvent être chauffés

Le rinçage et le séchage ne sont pas nécessaires

# les avantages

# 24 heures de soins

## Bathing 21<sup>®</sup>, pour chaque moment de la journée

La gamme de Bathing 21<sup>®</sup> est large et se compose de 5 catégories complémentaires qui peuvent être adaptées aux besoins individuels des bénéficiaires des soins. Quels que soient les produits Bathing 21<sup>®</sup> que vous choisissez, ils offrent tous le meilleur confort de lavage et garantissent une qualité élevée et constante.

LAVAGE DU CORPS

LAVAGE ANTISEPTIQUE DU CORPS

SOINS D'INCONTINENCE

LAVAGE DES CHEVEUX

SOINS INTERMÉDIAIRES

## Propre et frais, c'est tout de même plus agréable ?

### Lavages traditionnels

Ils durent longtemps et sont souvent associés à beaucoup de tracas ; mouvements de rotation inconfortables, barbotage dans l'eau, laborieux, contraignants physiquement et mentalement tant pour le bénéficiaire des soins que pour le professionnel de santé. Le résultat escompté pour offrir aux bénéficiaires des soins un lavage corporel rapide, confortable et hygiénique relève de l'impossible ... il est donc venu le temps du changement !

### La solution

Les études montrent que l'utilisation de gants de toilettes (chauds) imprégnés d'une lotion d'eau et d'ingrédients nettoyants et hydratants, augmente la satisfaction des patients tout en réduisant le temps de travail, le coût de main d'œuvre et les frais de fourniture. Le lavage met l'accent sur le bien-être et le confort, améliore l'intégrité de la peau, l'estime de soi et la qualité de vie.<sup>17</sup> Les 4 étapes d'une toilette corporelle traditionnelle qui prennent beaucoup de temps et nécessitent beaucoup d'efforts, c'est de l'histoire ancienne ! Les professionnels de la santé et les patients sont confrontés à moins de tracas et de désordre, et surtout, moins de contraintes physiques.<sup>17</sup> C'est une bonne nouvelle, car il est important qu'ils gardent suffisamment d'énergie pour le reste de la journée.



# lavage



73% DES  
BÉNÉFICIAIRES DES  
SOINS SE SENTENT  
**PLUS PROPRES**  
AVEC SWASH®.  
- Étude de cas Pays-Bas

77% DES  
PROFESSIONNELS DE  
LA SANTÉ ÉVALUENT  
QUE LE BÉNÉFICIAIRE DES  
SOINS EST **PROPRE**  
APRÈS AVOIR ÉTÉ LAVÉ  
AVEC SWASH®.  
- Étude de cas Pays-Bas

# du corps

PROCÉDÉ  
DE LAVAGE  
4-EN-1

## Un lavage du corps complet, confortable et hygiénique en une seule étape

Voilà ce que vous offrent les paquets Swash® adaptés à un lavage corporel quotidien. Ils contiennent 8 gants de toilettes ou lingettes imprégnés d'une lotion respectueuse de la peau afin de la nettoyer et de la soigner sans rinçage. Huit, parce que notre corps est composé de 8 membres. En lavant chaque partie du corps en une seule étape avec un gant de toilette ou une lingette séparée, Swash® réduit au minimum le nombre de mouvements inutiles et le risque de contamination croisée.

Le lavage corporel idéal comprend : une fragrance douce et fraîche ou sans parfum, un gant de toilette ou une lingette ... avec Swash® vous disposez de tout ce dont vous avez besoin. Si vous optez pour le gant de toilette, ce dernier est également pratique pour laver les parties de votre corps difficiles d'accès, comme les plis de la peau et les orteils. En outre, le gant de toilette est idéal pour les bénéficiaires des soins qui veulent rester indépendants aussi longtemps que possible. Grâce à des actes simplifiés et à une meilleure préhension, ils sont plus à même de se laver de façon indépendante et peuvent participer eux-mêmes à leur toilette.

## Le risque d'infections nosocomiales

Chaque année, plus de 4 millions de patients européens sont atteints d'une infection nosocomiale (Infection Associée aux Soins, IAS).<sup>10</sup> Cela signifie qu'à l'heure actuelle, environ 1 patient sur 18 souffre d'au moins 1 infection nosocomiale.<sup>11</sup> Les infections nosocomiales sont dangereuses. Elles conduisent chaque année à 37 000 décès directs et à 100 000 autres décès indirects. En outre, les infections nosocomiales engendrent beaucoup de coûts. Rien qu'en coûts directs, elles entraînent une perte financière de 7 milliards d'euros par an.<sup>12</sup>

Plusieurs grandes études montrent que l'antiseptie standardisée au niveau des sites d'insertion peut réduire le risque d'infections grâce à l'utilisation de produits contenant de la Chlorhexidine.<sup>19-21</sup>

# lavage antiseptique

Environ 30 % des patients des unités de soins intensifs sont affectés par au moins une infection hospitalière.<sup>9</sup>

Les produits Swash® antiseptiques sont efficaces dans un délai de 5 minutes contre différents agents pathogènes et ont été testés par Dr. Brill + Partner GmbH, Institut d'hygiène et de microbiologie.

**Bactéricide (Gram positif)**  
DIN EN 13727:2013

- Staphylocoques dorés
- Entérocoque hirae (incl. VRE)
- Staphylococcus aureus résistant à la méthicilline (SARM)

**Bactéricide (Gram négatif)**  
DIN EN 13727:2013

- Escherichia coli
- BLSE Klebsiella pneumoniae
- Pseudomonas aeruginosa

**Fongicide**  
DIN EN 13624:2013

- Candida albicans

## du corps

### Décolonisation universelle

**Avec 2 % de digluconate de chlorhexidine (CHG)**

Les produits antiseptiques Swash® offrent un lavage antiseptique doux au moyen de gants de toilette humides qui contiennent une dose uniforme de 2 % de CHG. La lotion antiseptique douce sèche rapidement après son application, tue les bactéries nocives sur la peau et élimine un grand nombre de micro-organismes qui peuvent causer des infections. CHG s'adhère aux protéines présentes sur la couche supérieure de la peau et assure une protection durable contre les bactéries grâce à la libération lente des molécules de CHG de la peau.

# soins

## Saviez-vous que...

les bénéficiaires de soins souffrant d'incontinence fécale comme de mobilité réduite sont 37,5 fois plus susceptibles d'avoir des escarres ?<sup>22</sup>



## 423 millions

En raison du vieillissement de la population, l'incontinence constitue un problème de santé de plus en plus important. Des études montrent que la prévalence de l'incontinence urinaire dans le monde est estimée à 423 millions en 2018.<sup>13</sup> Les lésions cutanées sont un problème fréquent chez les bénéficiaires des soins incontinents. Ils ont environ 50 % de plus de risques de développer une Dermatite Liée à l'Incontinence (DAI)<sup>14</sup> ; une inflammation de la peau qui provoque douleur et inconfort chez le bénéficiaire des soins en raison de l'exposition répétée à l'humidité.

Grâce à un protocole structuré de gants de toilettes et de lingettes humidifiées contenant 3 % de Diméthicone, la prévalence de DAI est fortement réduite, ce qui se révèle nettement plus efficace que le traitement standard avec de l'eau et du savon au pH neutre.<sup>15</sup> Une étude belge montre que l'incidence de l'IAD chez les bénéficiaires des soins traités avec du savon et de l'eau est beaucoup plus élevée (27,1 %) que chez les bénéficiaires des soins traités avec des lingettes jetables imprégnées de lotion nettoyante au pH neutre pour la peau et de protection comme le Diméthicone (8,1 %).<sup>18</sup>

## Une méthode de lavage 3-en-1 standardisée

### Avec 3% de Diméthicone

Les produits d'incontinence 3-en-1 de Swash® contiennent des gants de toilettes et des lingettes pour nettoyer, soigner et protéger la peau en une seule étape. Ils simplifient les soins en cas d'incontinence en combinant les produits et en réduisant le nombre d'opérations. En outre, l'utilisation de ces produits encourage le respect du plan de soins.<sup>14, 15, 16</sup> Les produits sont imprégnés d'une lotion de protection de la peau avec 3 % de Diméthicone. Cette huile à base de silicone laisse une fine couche sur la peau pour la protéger contre les irritations provenant de l'urine et des matières fécales. La lotion est non occlusive et permet à la peau de respirer.

Les produits d'incontinence Swash® offrent une protection préventive contre le développement de DAI ou neutralisent la maladie à un stade précoce.

Jour 1



Jour 3

# d'incontinence

Jour 10



3-EN-1  
NETTOIE  
SOIGNE  
PROTÈGE

LE RÉSULTAT DE  
LA FORMULE UNIQUE  
DES PRODUITS POUR  
L'INCONTINENCE  
DE SWASH®.

- Centre de soins Smedegade, Slagelse,  
Danemark, November 2017.

## Si vos cheveux ont fière allure

Avoir des cheveux propres et soignés, c'est ce que nous voulons tous. C'est non seulement agréable mais cela augmente aussi l'estime de soi. La confiance en soi est primordiale pour les bénéficiaires des soins ; elle leur procure le petit coup de pouce supplémentaire dont ils ont besoin.

Bien que le lavage des cheveux constitue une partie importante du lavage total du corps, les gens n'y consacrent pas toujours autant d'attention. Le défi d'un lavage des cheveux traditionnel consiste à garantir la qualité et l'uniformité des soins ; l'eau refroidit et est salie, les bénéficiaires des soins sont allongés (de tout leur long) dans des postures peu confortables et les professionnels de la santé ressentent une pression énorme pour accomplir toutes leurs tâches dans les délais impartis.

# lavage

# des cheveux

## Saviez-vous que...

un lavage de cheveux avec Swash® ne prend en moyenne que 4 à 6 minutes ?

### Facile, rapide et confortable

Laver tous types de cheveux facilement, rapidement et confortablement sans devoir passer sous la douche ? Les produits de soins capillaires Swash® sont spécialement conçus à cet effet. Ils offrent un simple lavage de cheveux à tout moment de la journée. Le bonnet de bain est imprégné à l'intérieur avec une lotion spéciale et est à usage unique. Massez doucement le bonnet de bain sur la tête et la lotion nettoie et nourrit le cuir chevelu, sans nécessiter de rinçage. Il en résulte des cheveux propres et frais qui sont prêts à être coiffés. Et cela avec un gain de temps de 75 %.



# soins

## Saviez-vous que...

une main contaminée peut transmettre des virus et des bactéries sur 5 nouvelles surfaces ou 14 personnes ?

## La fraîcheur et la propreté et d'un citron

L'hygiène générale est capitale dans les centres de soins et les maisons de santé. En raison de l'âge avancé des résidents, de leur moins bonne résistance et de la promiscuité, ils présentent un risque accru de contracter une maladie infectieuse. De nombreux virus sont très contagieux et se propagent très facilement par les mains d'une personne à l'autre. Cela constitue une aubaine pour le norovirus, qui se transmet à travers toutes sortes de surfaces si le transporteur ne se lave pas les mains. L'utilisation des Swash® Refreshing Wipes soutient et contribue à prévenir et à endiguer les épidémies dans les centres de soins et les maisons de santé. Manger un casse-croûte fruité devient ainsi encore plus sain, non ?



# intermédiaires

## Se rafraîchir en deux temps trois mouvements

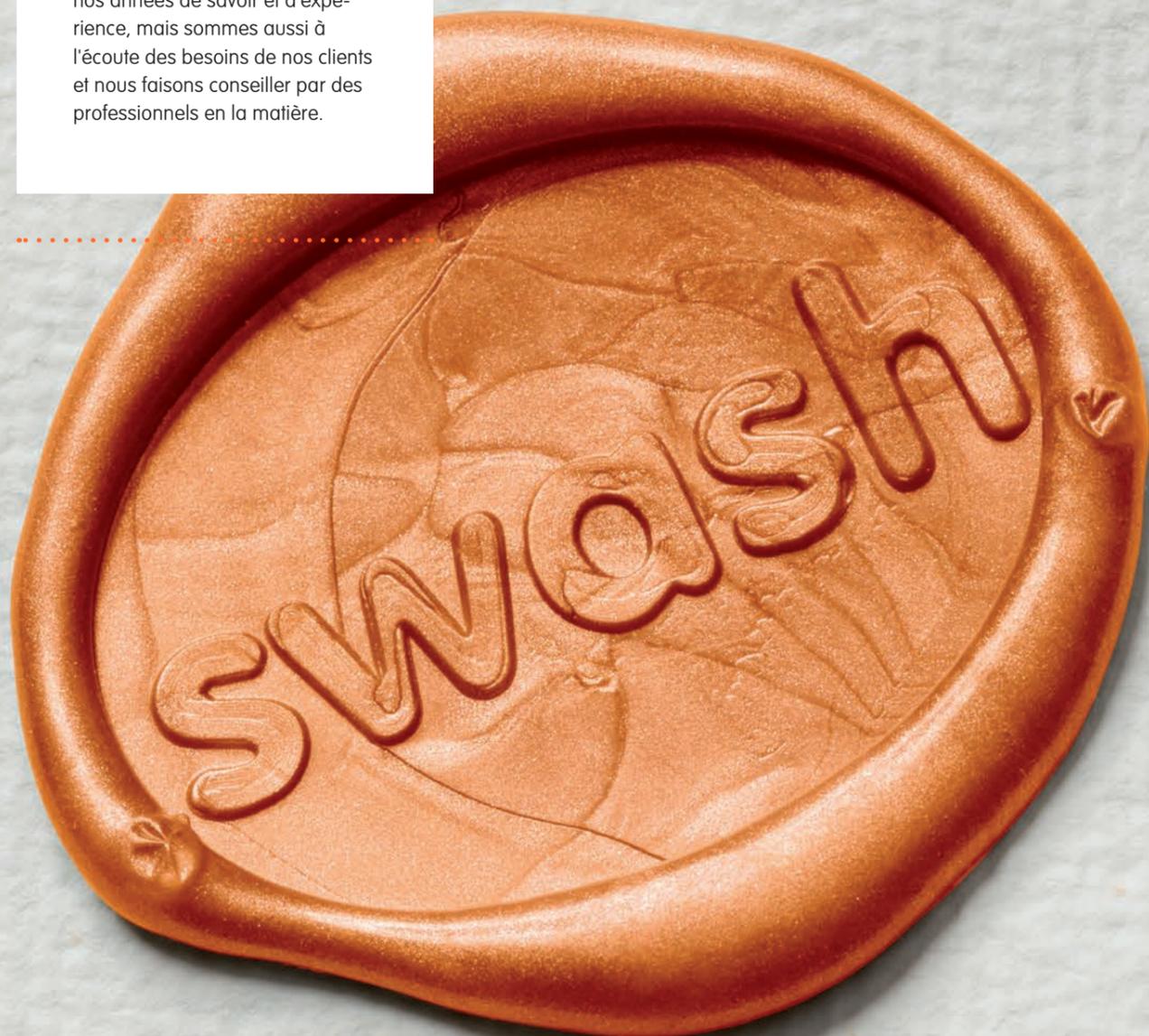
Une sensation de propreté et de fraîcheur représente un besoin fondamental pour tout le monde. Il est ainsi agréable de se rafraîchir les mains, le visage et les autres parties du corps à tout moment de la journée. Les Swash® Refreshing Wipes sont douces et humides, elles sont spécialement conçues pour faire un brin de toilette entre deux. Les lingettes sont très appropriées pour tous les types de peau et offrent à tout moment de la journée un nettoyage doux ; avant et après avoir mangé, par une chaude journée d'été, avant une activité ou avant d'aller se coucher. Un petit brin de toilette a très vite lieu car vous avez toujours les lingettes sous la main !

## 4 faits propres à Swash®

Choisir Bathing 21® revient à opter pour une qualité optimale et constante. En réfléchissant à chaque détail – la composition du produit et sa qualité, ainsi que le développement et l'innovation du concept – chez Arion, nous nous efforçons constamment de commercialiser les meilleurs produits Swash®. Pour ce faire, nous nous appuyons sur nos années de savoir et d'expérience, mais sommes aussi à l'écoute des besoins de nos clients et nous faisons conseiller par des professionnels en la matière.

# accent sur

# la qualité



### 1 Gant de toilette ergonomique

Il est très facile d'enfiler et d'utiliser les gants de toilette. Ceci grâce à l'ajustement unique et ergonomique. Les gants de toilette ont une longueur supérieure à la moyenne et une dimension intérieure standard de 13 x 21 cm – similaire à la taille du gant 9 – leur permettant de rester bien en place. Par ailleurs, les gants de toilette n'ont pas de coutures, mais sont soudés. Ces soudures sont robustes et très douces et confortables sur la peau.

### 2 Installation de production propre en salle blanche

Grâce à une installation de production de haute technologie avec salle blanche et dispositif de mélange, Arion produit des produits Swash® sûrs, de qualité supérieure. Nous consacrons une grande attention et beaucoup de temps aux tests et aux contrôles de qualité. Ainsi, toutes nos matières premières, les produits semi-finis et finis dans notre laboratoire interne ou externe sont vérifiés en détail pour contrôler les exigences de qualité fixées par nos soins.

### 3 Odeur Swash® hypoallergénique

En tant que spécialiste de Bathing 21®, Arion reconnaît l'importance du parfum pendant un lavage du corps. Une fragrance Swash® a donc été développée avec des experts en fragrances en transposant l'identité de Swash® dans un parfum doux, adapté à tous ; jeune, vieux, homme, femme, issus de différents milieux culturels. L'odeur Swash® ne contient aucun des 26 ingrédients définis comme allergènes. Les bénéficiaires des soins à la peau sensible ou allergiques au parfum peuvent désormais aussi être lavés avec une senteur agréable.

### 4 Service complet – Swash® Spécialiste des produits

En proposant de bons produits abordables et capables de vous redonner le sourire, la mission d'Arion est accomplie. Les innovations d'Arion exigent un changement de comportement. C'est pourquoi une infirmière formée – Swash® Spécialiste des produits – soutient et guide votre organisation en suivant une feuille de route claire tout au long du processus de mise en œuvre. Même après la mise en œuvre, nous considérons qu'il est important d'informer régulièrement vos employés des nouveaux développements mais aussi de continuer à apprendre en mesurant la consommation et la satisfaction des utilisateurs de produits Swash®.

“ Nous offrons la commodité de nos produits, mais estimons qu'il est tout aussi important de proposer un service optimal. ”

# durable

# bonheur

“  
**Notre mission RSE ?**  
Améliorer le bonheur de nos parties prenantes d'aujourd'hui et de demain.  
”

## RSE

Chez Arion, nous sommes ravis de simplifier la vie des générations présentes et futures des professionnels de la santé et des bénéficiaires des soins, mais aussi de rendre les opérations plus efficaces et plus confortables en introduisant de nouvelles normes dans les soins de santé. Nous reconnaissons l'importance de la pensée et de l'action sociale, écologique et économique. En nous concentrant sur les personnes, la planète et le profit, nous contribuons, étape par étape, au bien-être de nos parties prenantes.

### Made Blue – 10 + 1 litre d'eau

Huit mille cinq cents ; c'est le nombre d'enfants scolarisés dans les pays en voie de développement auxquels nous fournissons quotidiennement de l'eau potable, en collaboration avec notre partenaire Made Blue. Made Blue renforce les économies d'eau grâce à l'utilisation de Swash® en rendant davantage l'eau potable accessible dans les pays où le besoin est le plus élevé. En tant que client, vous économisez au moins dix litres d'eau par toilette corporelle en utilisant Swash®. En outre, vous libérez un litre d'eau potable supplémentaire pour chaque paquet Swash® utilisé. 10 + 1 litre d'eau donc !

### Ecolabel Nordic Swan

Etant donné que les produits Swash® ont un effet minimal sur l'environnement, ils sont pourvus de l'Ecolabel Nordic Swan. Ce prestigieux label écologique scandinave garantit que nos produits répondent aux exigences environnementales les plus strictes axées sur la production durable et l'empreinte environnementale tout au long de leur vie. Des matières premières à la production, du transport à l'élimination des déchets.

### TENCEL®

Le tissu des produits Swash® est notamment fabriqué à partir des matières premières respectueuses de l'environnement et de la fibre de l'avenir: TENCEL®. Cette fibre de bois durable est convertie par le compostage en eau pure et en dioxyde de carbone, qui sera réintroduit au cours de la photosynthèse de la prochaine génération d'arbres. Le processus de fabrication révolutionnaire de TENCEL® est très écologique. En raison du recyclage de l'énergie et de l'eau, l'environnement subit le moins possible de pollution.

### Label FSC

Contribuer à la gestion responsable des forêts et assurer leur avenir pour les générations futures, sont autant de missions auxquelles s'emploie Arion. Par conséquent, nos produits Swash® sont présentés dans un emballage certifié FSC, le label de qualité pour le papier responsable.

### Analyse du cycle de vie Swash®

Mais quel est l'impact de Swash® sur l'environnement ? Une étude indépendante a mis en évidence l'analyse du cycle de vie (ACV) de Swash®. Tout est analysé dans ce modèle de calcul spécial ; de l'extraction des matières premières, au développement du produit, en passant par l'utilisation et l'élimination des déchets. Les résultats du ACV montrent que l'utilisation de Swash® est 74 % moins nocive pour l'environnement qu'un lavage traditionnel à l'eau et au savon.

\* Swash® Gold Gloves fragrance free, Swash® Gold Wipes fragrance free, Swash® Refreshing Wipes fragrance free & Bathic® Wipes & Gloves fragrance free.

# swash

## Impressum

Cette brochure Bathing 21® a été compilée par Arion International B.V.

Pour plus d'informations, veuillez visiter [www.arion-group.com](http://www.arion-group.com)

Questions, compliments ou suggestions au sujet de la brochure ? Envoyez un e-mail à [marketing@arion-group.com](mailto:marketing@arion-group.com)  
Ou appelez +31 (0)45 209 40 00

**Rédactrice en chef:** Kirsten Hendrix  
**Rédaction:** Bieke Embrechts, Gaëlle Crombez  
**Design:** Saskia Boekestein  
**Photographie:** Nicole Minneboo  
**Production:** Drukkerij Pietermans N.V.

**Adresse de la rédaction:**  
Arion International B.V.  
Rutherford 11  
6422 RE Heerlen  
Pays-Bas

© Copyright 2018 Arion International B.V., Heerlen.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans une base de données informatisée ou rendue publique sous quelque forme que ce soit, ou par tout moyen électronique, mécanique ou photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord écrit préalable de Arion International B.V. L'utilisation de texte comme explication ou support est autorisée, à condition que la source soit clairement indiquée. Pour obtenir une autorisation, veuillez vous adresser à Arion International B.V.

Heerlen, 1ère impression, janvier 2018.

## Références

[1] Johnson, D, Lineweaver, L, Maze, LM. Patients' bath basins as potential sources of infection: a multicenter sampling study. *Am J Crit Care.* 2009;18:31-38 (41). — [2] Marchaim D et al. Hospital bath basins are frequently contaminated with multidrug-resistant human pathogens. *American Journal of Infection Control.* 2012; 40: 562-4. — [3] Anaissie, EJ, Penzak, SR, Dignani, MC. The hospital water supply as a source of nosocomial infections: a plea for action. *Arch Intern Med.* 2002; 162: 1483-1492. — [4] Gray M, Beeckman D, Bliss DZ et al. Incontinence-associated dermatitis: a comprehensive review and update. *J Wound Ostomy Continence Nurs.* 2012; 39(1): 61-74. — [5] Shannon RJ, et al. Patient bath water as a source of nosocomial microbiological contamination: An intervention study using chlorhexidine. *J of Healthcare Safety, Compliance & Inf Control.* April 1999; 3(4): 180-184. — [6] Gillis K, Tency I, Roelant E et al. Skin hydration in nursing home residents using disposable bed baths. *Geriatr Nurs.* 2015; 1-5. — [7] Sheppard CM, Brenner PS. The effects of bathing and skin care practices on skin quality and satisfaction with an innovative product. *J Gerontol Nurs.* 2000; 26(10): 36-45. — [8] Schoonhoven L, van Gaal BGI, Teerenstra S, Adang E, van der Vleuten Cm van Achterberg T. Cost-consequence analysis of "washing without water" for nursing home residents: a cluster randomized trial. *Int J Nurs Stud.* 2015; 52:112-20. — [9] World Health Organizations. Health-care associated infections, fact sheet. — [10] Report on the burden of endemic healthcare associated Infection Worldwide. 2011. — [11] European Centre for Disease Prevention and Control, Press Release: Each day, one in 18 patients in European hospitals has a healthcare-associated infection: ECDC estimates, Stockholm, 4 July, 2013. — [12] European Centre for Disease Prevention and Control. Annual Epidemiological Report 2013. Reporting on 2011 surveillance data and 2012 epidemic intelligence data. Stockholm: ECDC; 2013. — [13] Irwin, D & Kopp, Z & Agatep, B & Milsom, I & Abrams, P. (2011). Worldwide prevalence estimates of lower urinary tract symptoms, overactive bladder, urinary incontinence and bladder outlet obstruction. *BJU international.* 108. — [14] Gray M, Beeckman D, Bliss D et al. Incontinence-associated dermatitis: review and update. *Journal of Wound, Ostomy, and Continence Nursing.* 2012; 39(1): 61-74. — [15] Driver DS. Perineal dermatitis in critical care patients. *Crit Care Nurse.* 2007 Aug; 27(4): 42-6; quiz 47. — [16] Beeckman D, Woodward S & Gray, M. Incontinence-associated dermatitis: Step-by-step prevention and treatment. *British journal of community nursing* 2011; 16: 382-9. — [17] Lentz, J. Daily Baths: Torment or Comfort at End of Life? *Journal of Hospice & Palliative Nursing* 2003; 5: 34-39. — [18] Beeckman D, Verhaeghe S, Defloor T, et al. A 3-in-1 perineal care washcloth impregnated with dimethicone 3% versus water and pH neutral soap to prevent and treat incontinence-associated dermatitis. *J WOCN* 2011; 38(6): 627-34. — [19] Warren DK, Cosgrove SE, Diekema DJ, et al. A multicenter intervention to prevent catheter-associated bloodstream infections. *Infect Control Hosp Epidemiol* 2006; 27: 662-669. — [20] Pronovost, P, Needham, D, Berenholtz, S. An intervention to decrease catheter-related bloodstream infections in the ICU. *N Engl J Med.* 2006; 355: 2725-2732. — [21] Pronovost, PJ, Goeschel, CA, Colantoni, E. Sustaining reductions in catheter related bloodstream infections in Michigan intensive care units: observational study. *BMJ.* 2010; 340: c309. — [22] Maklebust, J & Magnan, MA. Risk factors associated with having a pressure ulcer: A secondary data analysis. *Advances in wound care: the journal for prevention and healing.* 1994; 7: 25, 27-8, 31.





**Nous sommes toujours  
à votre disposition**

**Arion Nederland B.V.**  
Rutherford 11  
6422 RE Heerlen, Pays-Bas  
0800 62 13 141  
nl@arion-group.com

**Arion Benelux B.V.B.A.**  
Hendrik van Veldekesingel 150/B52  
B-3500 Hasselt, Belgique  
0800 92 425  
be@arion-group.com

[www.arion-group.com](http://www.arion-group.com)